

LOS ANGELES PUBLIC LIBRARY



Una guía para la hora de cuentos



Reading
by 9
Los Angeles Times



bienvenidos

Animar a un niño a leer le permite entrar en un mundo de imaginación. Pero una vez que un niño aprende el arte de contar historias, aprende la habilidad de la autoexpresión. En Los Angeles Times, seguimos comprometidos a servir a los estudiantes más jóvenes de nuestra comunidad y alentarlos a explorar nuevas ideas a través de la lectura y la escritura.

Reading by 9, un programa de Los Angeles Times, tiene como objetivo apoyar la alfabetización de jóvenes y familias. Establecido en 1998, continuamos nuestro trabajo para ayudar a los padres, tutores y educadores a alcanzar las metas de alfabetización infantil.

La guía anual de lectura para padres Reading by 9 se desarrolló en asociación con la Biblioteca Pública de Los Ángeles, cuya misión es brindar acceso fácil y gratuito a información, ideas, libros y tecnología que enriquecen, educan y empoderan a cada individuo en las diversas comunidades de nuestra ciudad.

Nuestra guía 2022 incluye diversidad de autores infantiles y personajes principales de cuentos. Las diversas recomendaciones de libros permiten a los niños leer y aprender de las experiencias de los demás. La guía está disponible en inglés y español y ofrece recursos para promover la alfabetización como una rutina en la vida de un niño.

Al mirar hacia el futuro, nuestro objetivo es brindar oportunidades durante todo el año para que nuestra comunidad participe en la alfabetización. Si está interesado en apoyar nuestros esfuerzos, considere hacer una [donación deducible de impuestos](#) al [Fondo Comunitario de Los Angeles Times](#) mientras nos esforzamos por expandir los recursos de alfabetización para las familias.

Donika Khare
Directora de asuntos públicos

Los Angeles Times



Tabla de Contenido

- 4 UNA NOTA DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE LOS ÁNGELES
- 6 RECOMENDACIONES DE LIBROS: **POR NIÑOS, PARA NIÑOS**
- 7 POR QUÉ ME ENCANTA LEER Y ESCRIBIR
- 8 RECOMENDACIONES DE LIBROS: **PARA BEBÉS/KINDERGARTEN**
- 10 ¡MIRA LO QUE UN LIBRO PUEDE HACER!
- 11 RECOMENDACIONES DE LIBROS: **1° Y 2° GRADO**
- 14 LA PROGRAMACIÓN MULTICULTURAL EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE LOS ÁNGELES
- 15 RECOMENDACIONES DE LIBROS: **3° Y 4° GRADO**
- 18 ATESORA TU TIEMPO JUNTOS
- 19 RECURSOS

Una nota de la Biblioteca Pública de Los Ángeles

Tradicionalmente pensamos en la escritura como el proceso de formación de pensamientos en palabras que llegan a la página o pantalla a través de un utensilio de escritura o un teclado. Pero, ¿cómo es la escritura para los niños muy pequeños?

En una hora de cuentos de la biblioteca que se enfoca en la alfabetización temprana, es probable que vea bufandas girando en el aire, formando el alfabeto. Los padres y/o cuidadores tomarán las manos de sus bebés para trazar las letras en etiquetas de nombres, libros, letreros u otro material impreso. Habrá todo tipo de divertidos movimientos y estiramientos mientras los participantes imitan las letras con sus cuerpos. Las piezas de fieltro de colores brillantes están disponibles para que las familias hablen sobre qué letras tienen la misma forma.

A medida que los bebés se vuelven pequeños, se pueden escuchar más juegos de dedos con rimas desde la sala de cuentos. “The Itsy Bitsy Spider” es una mano que hace cosquillas en el brazo de alguien o los dedos se alternan uno encima del otro mientras la araña se arrastra por el chorro de agua. Ya sea cantado o cantado junto con los movimientos de las manos, los juegos con los dedos desarrollan las habilidades motoras para agarrar futuras herramientas de escritura. Y ya sea que esa herramienta sea un crayón, un marcador o un trozo de tiza, los garabatos resultantes marcan los primeros pasos de la escritura y la autoexpresión.

A partir de estos bloques de construcción iniciales, la creatividad y la escritura se ven respaldadas en la biblioteca por los libros y recursos que presentan una amplia gama de experiencias. Cuando los niños ven personajes que se parecen a ellos en las páginas de los libros ilustrados o leen narraciones que encuentran una manera de reflejar mágicamente sus pensamientos internos, se inspiran y se fortalecen para contar sus propias historias.

Los programas de la biblioteca también brindan a los niños acceso a autores, ilustradores y otros narradores. Durante la “Your Author Series,” disponible en el canal de YouTube de la Biblioteca Pública de Los Ángeles, casi siempre se les pregunta a los sujetos qué consejo les darían a los jóvenes que quieren convertirse en autores. Mi favorito personal proviene de Laurel Snyder, quien escribió “Endless Ever After,” un libro de cuentos de hadas ilustrado por Dan Santat. Aconsejó apagar los dispositivos y mirar al techo. Después de cinco minutos de mirar fijamente sin distracciones, escriba una oración. Haz esto todos los días y conviértete en escritor.

Con todo lo que hace la biblioteca para apoyar la alfabetización a través de la imaginación y la inspiración, los diversos colaboradores de la Biblioteca Pública de Los Ángeles tienen el honor de participar una vez más en Reading by 9 de este año para ofrecer apoyo, ideas y consejos para la expresión creativa de los niños.

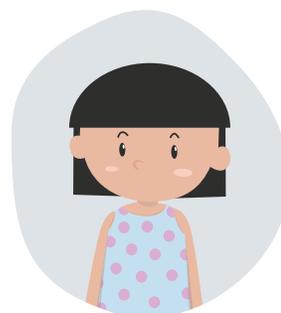
Joanna Fabicon

Bibliotecaria sénior de servicios para niños

Biblioteca Pública de Los Ángeles

Por niños, para niños

En la guía de lectura de este año, Reading by 9 destaca a los autores infantiles para inspirar a la próxima generación de jóvenes narradores. Aquí hay tres historias destacadas.



PREESCOLAR Y KINDERGARTEN

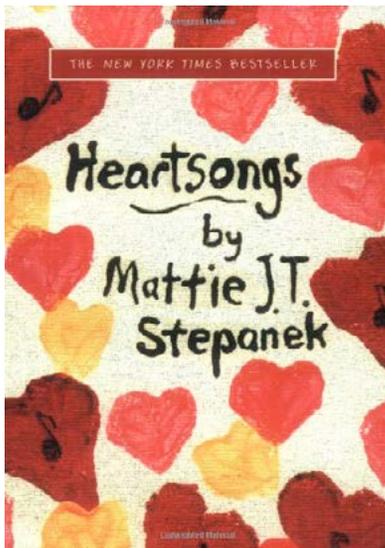


Soy Jazz

Desde los 2 años, Jazz Jennings supo que era una niña. Desde entonces, se ha convertido en una portavoz de los niños trans en todas partes. A los 13 años, Jazz publicó un libro para niños sobre su experiencia trans.

Jessica Herthel & Jazz Jennings

1° AL 2° GRADO

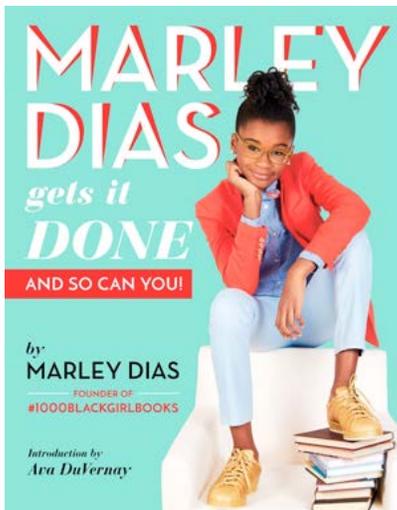


Heartsongs

Mattie J. T. Stepanek escribió poesía desde los 3 años hasta su muerte a los 13. Algunos de sus poemas reflejan su realidad de vivir con una rara forma de distrofia muscular y el dolor por la pérdida de sus tres hermanos por la misma condición. Pero la mayor parte de su poesía refleja su esperanza, sabiduría y espíritu alegre de la infancia.

Mattie J. T. Stepanek

3° A 4° GRADO



Marley Dias Gets It Done: And So Can You!

En 2015, Marley Dias fundó la campaña #1000BlackGirlBooks para recolectar y donar libros con protagonistas de niñas negras. Publicó este libro a los 14 años para compartir su pasión por hacer de nuestro mundo un lugar mejor. A lo largo del libro, Días ofrece consejos a los niños sobre cómo convertirse en lectores de por vida y lograr sus sueños.

Marley Dias

Me encanta leer porque siempre hay una historia interesante en cada libro. Hay un libro para todos, incluso cuando no lo creas, solo tienes que encontrar el adecuado. Otra razón por la que me encanta leer es porque cada vez que el personaje principal expresa sus sentimientos, es como escribir su vida en un libro. Es como si fueran uno con el libro y escriben lo que sienten y luego simplemente escriben lo que quieren escribir.

Me encanta escribir porque expresa mis sentimientos. Escribir una historia o un poema es como toda mi vida en un libro. Para convertirte en escritor necesitas pensar: ¿quiénes son los personajes? ¿Cuál es el problema? ¿Y de qué trata la historia? Para contar historias necesitarás concentrarte y ser valiente. Siempre me encanta escribir cuando me siento deprimido o aburrido.

Por qué me encanta leer y escribir

Por Anthony Aguilar

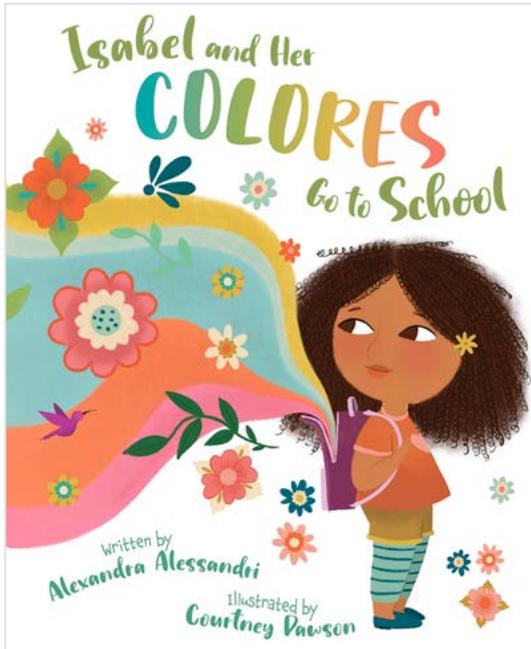


Biografía

Anthony tiene 10 años. Le gusta jugar juegos de miedo y dibujar. Su color favorito es el azul y su comida favorita es un sándwich.



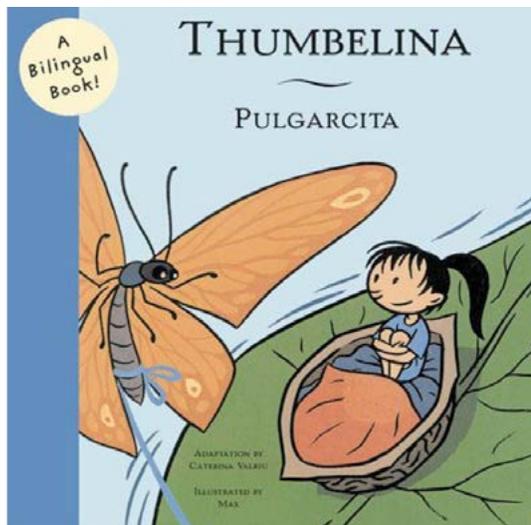
PREESCOLAR Y KINDERGARTEN



Isabel y sus colores van a la escuela

En su primer día de clases, Isabel aprende una nueva forma de comunicarse con sus amigos. Este vibrante libro ilustrado valida la experiencia de los estudiantes del idioma inglés y enseña empatía a los lectores jóvenes.

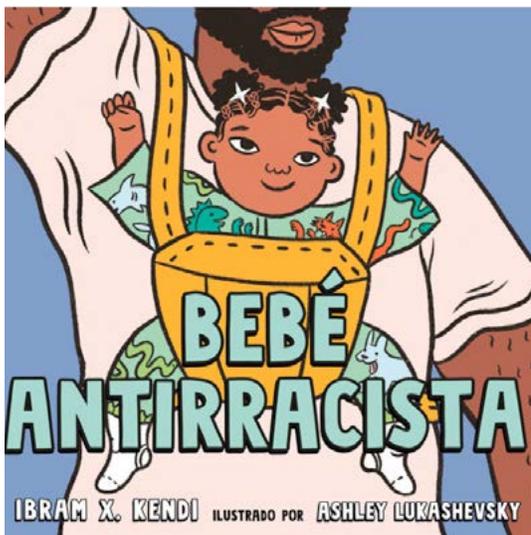
Alexandra Alessandri



Thumbelina/Pulgarcita

Esta historia universalmente amada deleita a los lectores de todas las edades con llamativas ilustraciones para darle un nuevo aspecto a este cuento clásico.

Caterina Valriu



Bebé Antirracista

Este libro ilustrado enseña a los lectores jóvenes el poder del antirracismo y ofrece nueve pasos para construir un mundo más equitativo.

Ibram X. Kendi

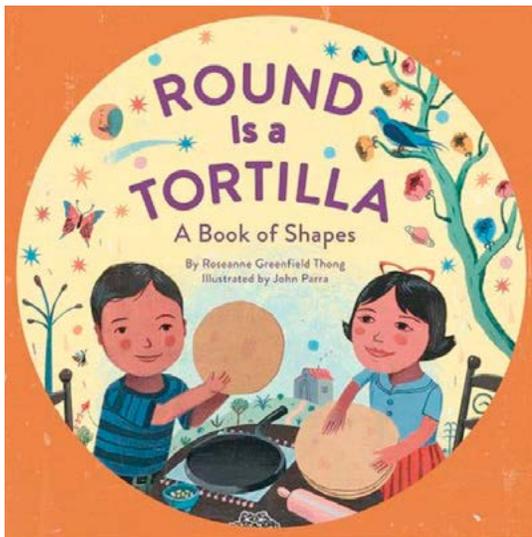
PREESCOLAR Y KINDERGARTEN



Buenas noches, construcción. Buenas noches, diversión.

Todas las noches, Crane Truck, Dump Truck y Bulldozer terminan el trabajo y dicen buenas noches para que mañana estén listos para otro día de juegos de construcción.

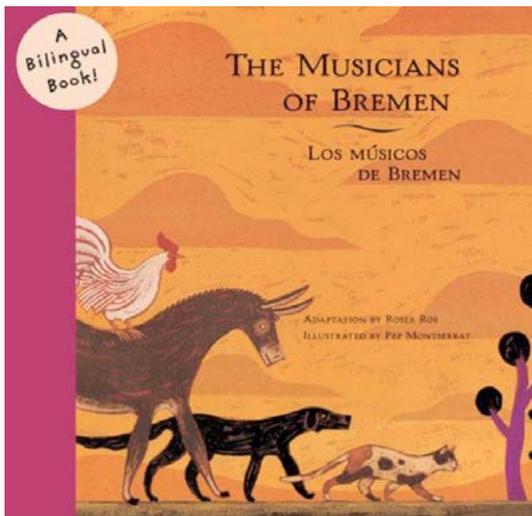
**Sherri Duskey Rinker y
Tom Lichtenheld**



ROUND Is a Tortilla Las tortillas son redondas

Este libro ilustrado ofrece un festín para los ojos con texto divertido que rima, y un glosario informativo para explorar palabras en español que pueden ser nuevas para algunos a lo largo del libro.

Roseanne Thong



The Musicians of Bremen Los Músicos de Bremen

Esta parábola clásica se vuelve a contar tanto en inglés como en español en un hermoso libro ilustrado.

Roser Ros

¡Mira lo que un libro puede hacer!



Por Lauren Wagman

Directora Ejecutiva, Ready, Set, Read! o ¡En sus mar



Ready, Set, Read! o ¡En sus marcas, listos, lean! proporciona libros, recursos y apoyo a las familias de Los Ángeles, ayudándolas a sentar las bases para el aprendizaje permanente de sus hijos. Nos encanta apoyar a los padres en el uso de libros para impulsar el desarrollo saludable de los niños, desde el nacimiento. Más allá de generar conocimiento y curiosidad sobre el mundo, leer con su hijo tiene otros beneficios. Éstos incluyen:

Vínculo entre padres e hijos: los niños cuyos cuidadores les leen a diario disfrutan de un tiempo de unión cálido y atento con un adulto querido. Se benefician de la previsibilidad de esta rutina. Al tiempo que sienta las bases para el aprendizaje cognitivo futuro, leer juntos regularmente refuerza la sensación de seguridad emocional de los niños. Esto prepara el escenario para el futuro crecimiento socioemocional.

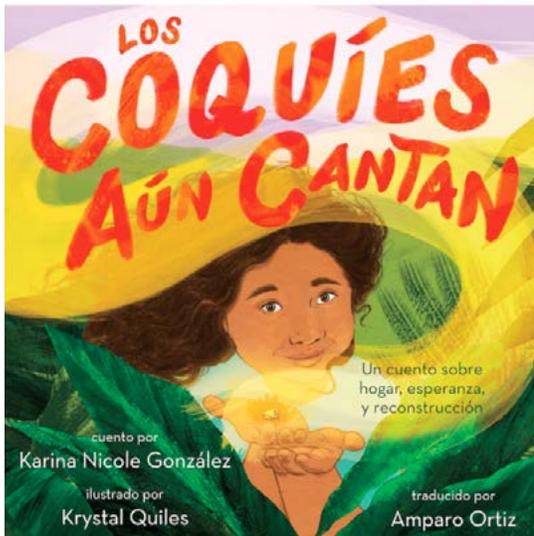
Exploración sensorial: cuando los bebés mastican y tiran libros, están realizando una exploración importante. Los bebés usan los cinco sentidos para aprender:

les encanta mirar, tocar, saborear y sentir los libros, explorando sus colores, formas, texturas y peso. Escuchar su voz compartiendo sonidos e historias ayuda a su propio desarrollo lingüístico.

Preparación para la escuela: la interacción con los libros desarrolla las habilidades de alfabetización temprana de los niños. Descubren cómo funcionan los libros: pasando las páginas; encontrar la parte superior, inferior, delantera y trasera; y ver el texto leído de izquierda a derecha. Aprenden que las formas forman letras, las letras forman palabras y la letra impresa tiene significado. Escuchar una variedad de palabras mejora el vocabulario de los niños y los prepara para la lectura independiente. El tiempo que pasan leyendo en voz alta con los niños fomenta el amor por la lectura y la preparación para tener éxito en la escuela.

¡Hay mucho más para compartir! Los talleres para padres Ready, Set, Read! muestran cómo los libros pueden ser una plataforma de lanzamiento para un aprendizaje ilimitado.

1° Y 2° GRADO



Los coquíes aún cantan

Una niña se siente como en casa cuando las ranas coquí le cantan desde el árbol de mango de su familia, pero su hogar cambia para siempre cuando llega un huracán. Esta historia sobre la comunidad está llena de esperanza, inspirada en la reconstrucción de Puerto Rico luego del huracán María en 2017.

Karina Nicole González

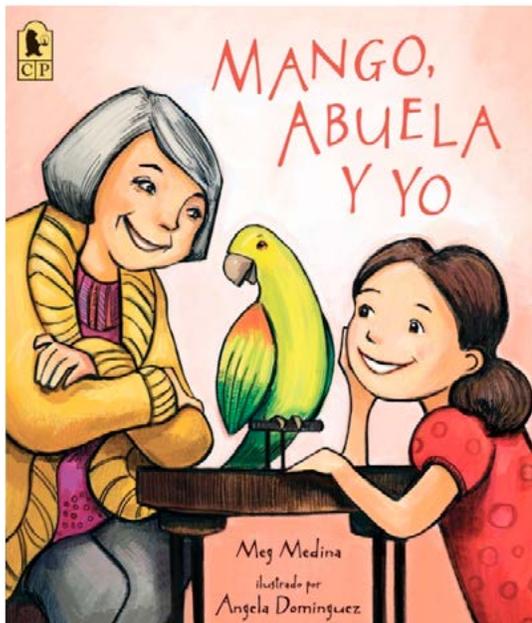


Tia Isa quiere un carro

Una niña ayuda a su tía Isa a ahorrar para un auto verde brillante para llevar a toda la familia a la playa. Pero ahorrar dinero es difícil cuando necesitan ayudar a parientes lejanos a reunirse con ellos algún día.

Meg Medina

1° Y 2° GRADO



Mango, Abuela y yo

Cuando la abuela de Mia viene a vivir con ella, trascienden la barrera del idioma a través del amor y la paciencia.

Meg Medina



Un nuevo hogar

Un chico de la Ciudad de Nueva York y una chica de la Ciudad de México se mudan a los pueblos del otro. A medida que descubren nuevos lugares, aprenden a hacer un hogar en donde sea que la vida los lleve.

Tania de Regil

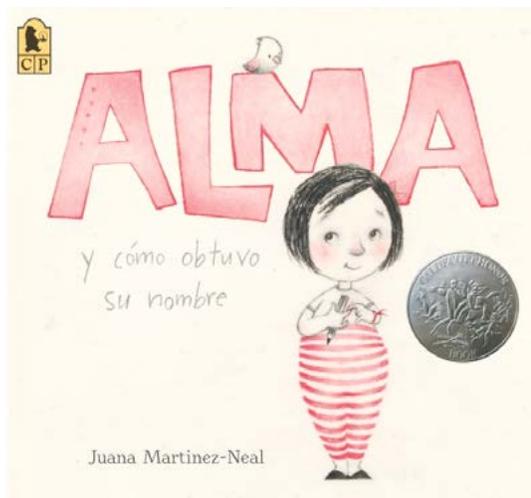
1° Y 2° GRADO



Un verano especial con la abuela

En su primer viaje en solitario a la casa de su abuela en México, Julia descubre que hay algo mágico en su abuela y en su encantador hogar.

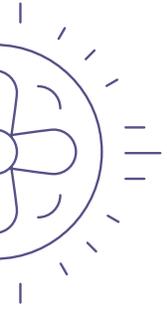
Meg Medina



Alma y cómo obtuvo su nombre

Alma se entera de los miembros de la familia que le dieron su nombre. Inspirada en sus historias, espera algún día tener su propio legado.

Juana Martínez-Neal



La programación multicultural en la Biblioteca Pública de Los Ángeles

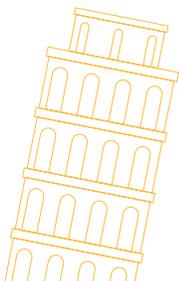
Por Kadie Seitz

Bibliotecaria de servicios juveniles, Biblioteca Pública de Los Ángeles

¿Te interesa la música inca? ¿Tienes curiosidad por el arte en papel chino? ¿Con ganas de practicar tu italiano? Es posible que se sorprenda al saber que su biblioteca pública ofrece programas gratuitos sobre estos temas y cientos de otros todos los meses, tanto en persona como en línea. La programación multicultural que ofrece la Biblioteca Pública de Los Ángeles le ofrece la oportunidad de celebrar su propia cultura y experimentar algunas de las muchas otras culturas que hacen de Los Ángeles un lugar tan especial.

Exponer a los niños a diferentes culturas desde una edad temprana es vital para criar jóvenes completos y seguros de sí mismos. Incluso desde la infancia, los niños empiezan a observar a los demás y, a los dos años de edad, pueden empezar a comentar sobre la diferencia que ven entre los demás y ellos mismos. La forma en que los cuidadores responden a estas diferencias ayuda a los niños a moldear sus propias percepciones de aquellos que son diferentes a ellos mismos; por ejemplo, “diferente” no es igual a “malo”.

La programación multicultural que ofrece la biblioteca brinda a los pequeños amplias oportunidades para experimentar cosas nuevas y les permite a los cuidadores practicar respuestas positivas y saludables a las diferencias. Entonces, ya sea que se trate de una hora de cuentos bilingüe, un círculo de tambores, una nueva artesanía o la oportunidad de probar algo nuevo, la programación multicultural de la biblioteca lo tiene cubierto!



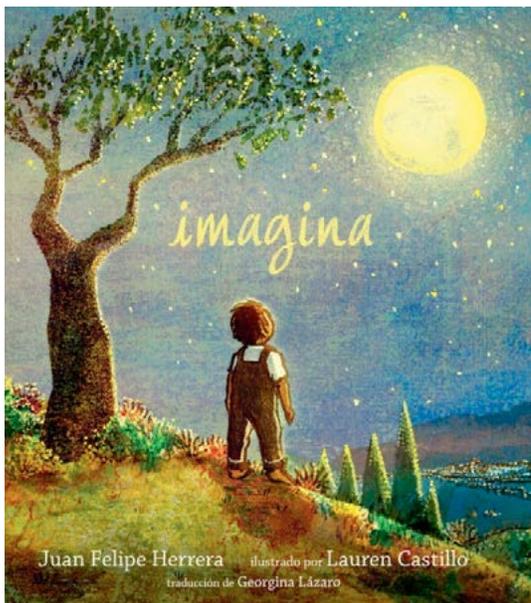
3° Y 4° GRADO



Saraí y el significado de lo genial

Cuando los abuelos de una niña se ven obligados a mudarse, ella trama un plan para volver a comprar su casa.

**Saraí González
and Monica Brown**

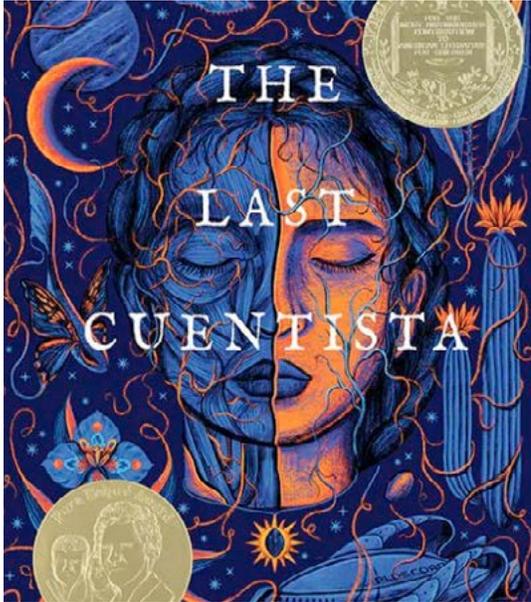


Imagina

Un poema de Juan Felipe Herrera anima a los lectores a imaginar lo que serán cuando sean grandes.

Juan Felipe Herrera

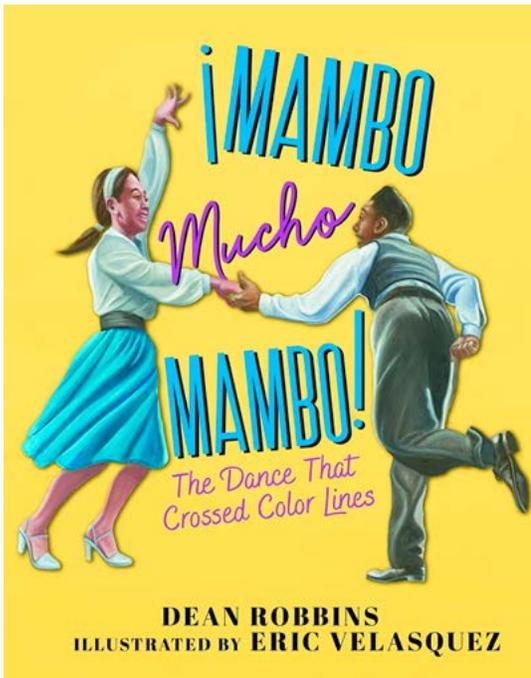
3° Y 4° GRADO



La última cuentista

En esta novela, el mundo de una joven está llegando a su fin después de que un cometa destruye la Tierra. Su familia es una de los pocos cientos que serán elegidos para viajar a un nuevo planeta.

Donna Barba Higuera,
Levine Querido

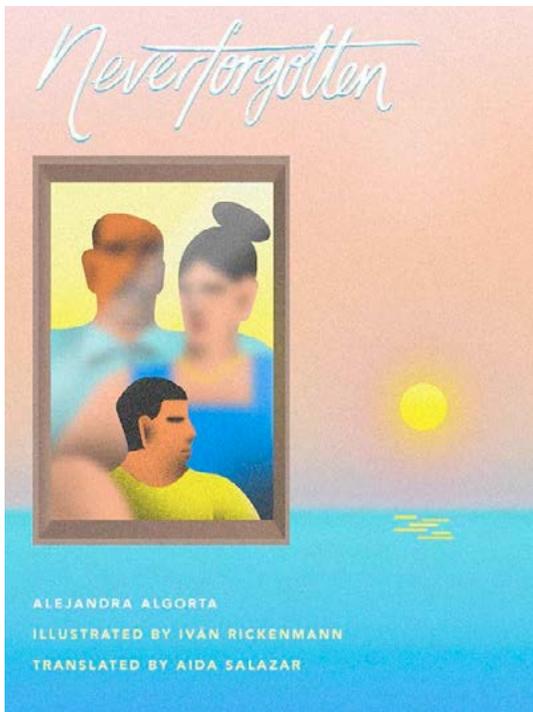


**¡Mambo Mucho Mambo!
The Dance That Crossed
Color Lines**

En la ciudad de Nueva York de la década de 1940, el Palladium Ballroom, recientemente eliminado de la segregación, combina géneros de mambo y jazz latino.

Dean Robbins

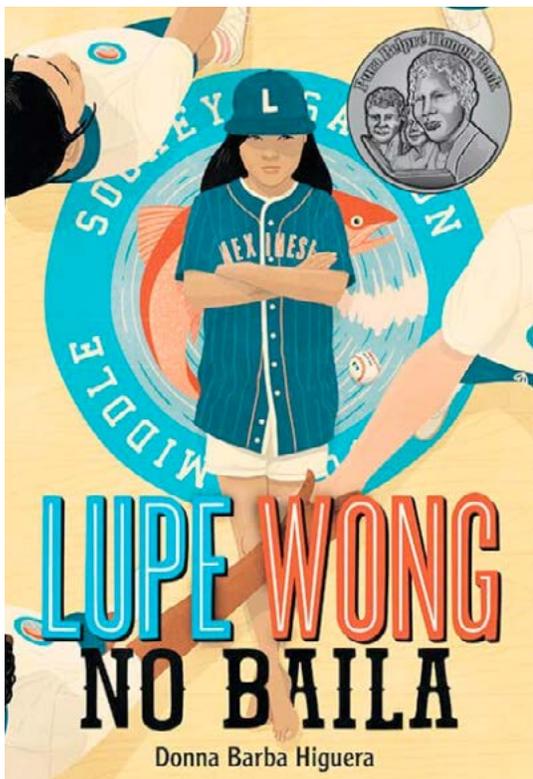
3° Y 4° GRADO



Neverforgotten

Mientras Fabio vuela por las calles de Bogotá en su bicicleta, se siente en casa y en paz. Pero un día, simplemente olvida cómo andar en bicicleta, y la vida nunca volverá a ser la misma.

Alejandra Algorta, traducido por Iván Rickenmann



Lupe Wong No Baila

Lupe Wong planea ser la primera lanzadora femenina en las Grandes Ligas, pero necesita una A en todas sus clases para conocer a su lanzador favorito, Fu Li Hernandez, quien es “chinacano” como ella.

Donna Barba Higuera

Atesora tu tiempo juntos

Por Madeline Gillette

Bibliotecaria, Biblioteca Pública de Los Ángeles



La forma número uno de promover la alfabetización temprana en los niños es pasar tiempo hablando, aprendiendo y jugando juntos. Aquí hay cinco cosas (¡gratis!) que puede hacer con su hijo usando su tarjeta de la biblioteca pública de Los Ángeles.

1. Explore Los Ángeles con “Discover and Go”

a. <https://lapl.discoverandgo.net>

b. ¡Obtenga pases gratis y con descuento a destinos emocionantes alrededor de L.A., incluido el Zoológico de L.A. y La Brea Tar Pits and Museum! Ir a nuevos lugares despierta la creatividad y un amor de por vida por el aprendizaje.

2. Celebre una fiesta de baile con Freegal Music

a. <https://lapl.freegalmusic.com>

b. Incluso si solo tiene unos minutos, puede hacer que sus cuerpos se muevan y tener una fiesta de baile con listas de reproducción como “Children’s Chart-Toppers”. Escuchar música ayuda a los pequeños a aprender a descifrar palabras y conduce a la alfabetización.

3. Aprenda un nuevo idioma junto con Mango y Little Pim

a. <https://lapl.org/kids/birth-5/little-pim>

b. Aprender un nuevo idioma es una gran habilidad tanto para niños como para adultos, y el nuevo contenido de Little Pim de Mango ayuda a introducir un nuevo idioma utilizando el amor natural de los niños por el juego.

4. Conviértase en un científico en ciernes con los kits de ciencia vecinal

a. <https://lapl.org/neisci/kits>

b. ¡Más de 20 sucursales de la Biblioteca pública de Los Ángeles tienen kits de Ciencias del Vecindario disponibles para pagar! Los niños aprenderán sobre el mundo natural que los rodea y descubrirán cómo pueden ayudar a los científicos profesionales haciendo ciencia en su propio vecindario.

5. Lea algo nuevo con Book Bundles to Go de la Biblioteca pública de Los Ángeles

a. <https://www.lapl.org/kids/book-bundles>

b. ¡Deja que la biblioteca te sorprenda con cinco libros nuevos para leer! Indique la edad y los intereses de su hijo y la biblioteca elegirá un paquete de libros para que lean juntos.

Recursos

Hay muchas organizaciones en los condados de Los Ángeles y Orange con las que las familias pueden conectarse en línea para acceder a recursos de alfabetización y servicios de apoyo. Eche un vistazo a estas organizaciones.

PROGRAMAS DE ALFABETIZACIÓN

826LA

1714 W. Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
(213) 413-3388
826la.org

Access Books

(310) 284-3452
accessbooks.net

Common Sense Media

1100 Glendon Ave. 17th Floor
Los Angeles, CA 90024
commonsense.org

CSUN L.A. Times Literacy Center

18111 Nordhoff St.
Northridge, CA 91330
(818) 677-7394
bit.ly/2Ym5lDh

News Literacy Project

(714) 479-0294
newslit.org

Parentis Foundation

24012 Calle de la Plata, Suite 400
Laguna Hills, CA 92653
(949) 305-2716
parentisfoundation.org

Reading Is Fundamental

7250 Bandini Blvd., Suite 209
Commerce, CA 90040
(323) 890-0876
rifsocal.org

Reading Partners

5350 Wilshire Blvd., #36216
Los Angeles, CA 90036
(213) 399-8599
bit.ly/3mXQuQi

Reading to Kids

1600 Sawtelle Boulevard, Suite 210
Los Angeles, California 90025
(310) 479-7455
readingtokids.org

Read to a Child

10940 Wilshire Blvd., Suite 100
Los Angeles, CA 90024
(310) 208-5300
readtoachild.org/los-angeles

Ready, Set, Read!

1000 N. Alameda St., No. 240
Los Angeles, CA 90012
(818) 570-2838
readyssetread.org

The Book Foundation

5429 W. Washington Blvd.
Los Angeles, CA 90016
(323) 746-5800
thebookfoundation.org

SERVICIOS DE APOYO

Abriendo Puertas/Opening Doors

1000 N. Alameda St., No. 240
Los Angeles, CA 90012
(213) 346-3216
ap-od.org

Allies for Every Child

12120 Wagner St.
Culver City, CA 90230
(310) 397-4200
alliesforeverychild.org

Families Forward Learning Center

980 N. Fair Oaks Ave.
Pasadena, CA 91103
(626) 792-2687
familiesforwardlc.org

Hands Together

201 Civic Center Drive
Santa Ana, CA 92701
(714) 479-0294
handstogether-sa.org

Koreatown Youth and Community Center

3727 W. 6th St., No. 300
Los Angeles, CA 90020
(213) 365-7400
kyccla.org

Mar Vista Family Center Preschool

5075 S. Slauson Ave.
Culver City, CA 90230
(310) 390-9607
marvistafc.org

Mexican American Opportunity Foundation

6113 Clara St.
Bell Gardens, CA 90201
(562) 928-1357
maof.org

Pathways LA

3325 Wilshire Blvd., Suite 1100
Los Angeles, CA 90010
(213) 427-2700
pathwaysla.org

Proyecto Pastoral Centro de Alegria

420 N. Soto St.
Los Angeles, CA 90033
(323) 685-8501
proyectopastoral.org

South Central LAMP

892 E. 48th St.
Los Angeles, CA 90011
(323) 234-1471
facebook.com/Southcentrallamp

BIBLIOTECAS

Los Angeles Public Library

72 branches throughout the city
(213) 228-7000
lapl.org/branches

Los Angeles County Library

86 branches throughout the county
(323) 264-7715
lacountylibrary.org/library-locator

Orange County Public Libraries

33 branches throughout the county
(714) 566-3000
http://ocpl.org/libraries